FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Page 3 — 6701

Province Ontario — District No. 97 Middlesex W — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {In / dans} Melcalfe — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Malcolm McNeil — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRME	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward of city. Street and number. If in city, town or village, give house description.) / Lieu de l'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Quartier de la cité. Rue et numéro. Si dans une cité, ville ou village, donner description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if Naturalized by decree. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wages when paid by the month. / Montant et la période où l'employé est payé par mois.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à autre emploi que l'emploi principal ou le métier.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910. / Gain total en 1910.	Time employed at home or abroad. / Temps employé à l'étranger ou au Canada.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education per year. / Coût de l'instruction par année.	Specify each infirmity. / Spécifier chaque infirmité.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Hamilton Caroline		♀	Sister	S	Oct	1866	44	C			English	Canadian	Anglican	None	N G																					
26	26	Tyons James	E½ 28 3 con	M	Head	M	April	1847	67	C			Scotch	Canadian	Anglican	Farmer	O-0-00	yes	no	no													yes	yes	E		
		" Elizabeth		♀	Wife	M	May	1847	64	Ireland	1848		English	Canadian	Anglican	None	N G															yes	yes	E		
		" William		M	son	S	March	1879	32	C			Scotch	Canadian	Anglican	None	O-0-00			yes												yes	yes	E		
		" Ethel		♀	Daughter	S	Jany	1884	27	C			Scotch	Canadian	Anglican	None	N G															yes	yes	E		
27	27	Pike Thomas	W½ 8 con 3	M	Head	M	July	1844	67	C			English	Canadian	Methodist	Farmer	O-0-00	yes	no	yes													yes	yes	E		
		" Ellen		♀	Wife	M	Oct	1852	58	C			English	Canadian	Methodist	None	N G															yes	yes	E		
		" Thomas		M	son	S	March	1882	29	C			English	Canadian	Methodist	Farmer	O-0-00	yes	no	no													yes	yes	E		
		" Annie		♀	Daughter	S	April	1884	27	C			English	Canadian	Methodist	None	N G															yes	yes	E		
		" Stella		♀	Daughter	S	August	1887	23	C			English	Canadian	Methodist	None	N G															yes	yes	E		
28	28	Trotter William	W½ 12 con 3	M	Head	M	Feby	1874	37	C			Irish	Canadian	Anglican	Farmer	O-0-00	yes	no	yes										1000		1440	1	yes	yes	E		
		" Ann		♀	Wife	M	Dec	1876	35	C			Irish	Canadian	Anglican	None	N G															1	yes	yes	E		
		" Elizabeth		♀	Daughter	S	July	1900	10	C			Irish	Canadian	Anglican	None	N G															9	yes	yes	E		
		" Margaret		♀	Daughter	S	March	1902	8	C			Irish	Canadian	Anglican		N G															9	yes	yes	E		
		" Emma		♀	Daughter	S	June	1907	3	C			Irish	Canadian	Anglican		N G																		E		
		" William		M	Father	W	July	1839	71	Ireland	1873		Irish	Canadian	Anglican	Farmer	O-0-00	yes	no	no										500		10		yes	yes	E		
		" Jarvis		M	Brother	W	Oct	1870	40	England	1878		Irish	Canadian	Anglican	Farmer	O-0-00	yes	no	yes										1000		1500	9	yes	yes	E		
		" Julia		♀	Niece	S	Aug	1898	12	C			Irish	Canadian	Anglican	None	N G															9	yes	yes	E		
		" Mary		♀	niece	S	June	1902	8	C			Irish	Canadian	Anglican		N G															9	yes	yes	E		
	6	Cumberland Margaret		♀	Sister	W	Sept	1869	41	England	1878		Irish	Canadian	Anglican	None	N G																yes	yes	E		
		" Rosina	14	♀	niece	S	July	1898	12	C			Irish	Canadian	Anglican	None	N G															9	yes	yes	E		
		" Rebecca		♀	niece	S	June	1902	8	C			Irish	Canadian	Anglican		N G															9	yes	yes	E		
		" Mabel		♀	niece	S	Feby	1906	5	C			Irish	Canadian	Anglican		N G																		E		
		" Marjory		♀	niece	S	June	1907	3	C			Irish	Canadian	Anglican		N G																		E		
29	29	Parker Selina	W½ 12 con 4	♀	Head	W	Dec	1845	65	C			English	Canadian	Anglican	Farmer	O-0-00	yes	yes															yes	yes	E		
		" Mary		♀	Daughter	S	May	1876	35	C			English	Canadian	Anglican	Teacher	2-0-30	no	yes	yes	Teacher	3.6		475								yes	yes	E		
		McIntyre William		M	Lodger	W	Sept	1868	43	C			Irish	Canadian	Roman Catholic	Farmer	O-0-00	no	yes	yes	on Farm	52		200								yes	yes	E		
		" Annie		♀	Daughter	M	May	1877	34	C			English	Canadian	Anglican	None	N G															yes	yes	E		
		" Gordon	6	M	Gr. Son	S	Dec	1904	6	C			Irish	Canadian	Anglican		N G																		E		
		" Effie		♀	Gr. Daughter	S	June	1908	2	C			Irish	Canadian	Anglican		N G																		E		
30	30	Smithrim Wm.	S½ 12 con 3	M	Head	M	Feb	1878	33	C			English	Canadian	Methodist	Farmer	O-0-00	yes	no	yes										1000		12		yes	yes	E		
		" Ethel		♀	Wife	M	July	1882	28	C			Scotch	Canadian	Methodist	None	N G																yes	yes	E		
		" Marguerite		♀	daughter	S	Jan	1901	4	C			English	Canadian	Methodist		N G																		E		
		" Olive	5	♀	daughter	S	Oct	1910	7/12	C			English	Canadian	Methodist		N G																		E		
		Bayley George		M	Servant	S	Dec	1889	21	England	1911		English	Canadian	Anglican	Laborer	O-9-00	no	yes	no	on Farm													yes	yes	E		
31	31	Smithrim Robt.	W½ 12 con 3	M	Head	M	Sept	1851	59	C			English	Canadian	Methodist	Farmer	O-0-00	yes	no	yes										1000		17.50		yes	yes	E		
		" Elizabeth		♀	Wife	M	March	1853	58	C			English	Canadian	Methodist	None	N G																yes	yes	E		
		" John		M	Son	S	May	1889	22	C			English	Canadian	Methodist	None	O-0-00			yes													yes	yes	E		
		" Clara	5	♀	Daughter	S	August	1893	17	C			English	Canadian	Methodist	None	N G																yes	yes	E		
		Van Dusen Wm.		M	Servant	S	Dec	1891	19	Holland	1911		Dutch	Dutch	Methodist	Laborer	O-9-00	no	yes	no	on Farm	6											yes	yes	Deaf		
32	32	Lyons Ernest	E½ 10 con 4	M	Head	M	July	1887	23	C			Scotch	Canadian	Anglican	Farmer	O-0-00	yes	no	yes										2000		18		yes	yes	E		
		" Margaret		♀	wife	M	Oct	1887	23	C			Irish	Canadian	Anglican	None	N G																yes	yes	E		
		" Mathonie	4	♀	daughter	S	August	1910	9/12	C			Scotch	Canadian	Anglican		N G																		E		
		Hasby Lillian		♀	Domestic	S	July	1895	15	England	1909		English	Canadian	Anglican	Domestic	2-9-04	no	yes	yes	R. Family	52		36									yes	yes	E		
33	33	Hawkins Wm	W½ 10 con 4	M	Head	M	Oct	1854	56	England	1855		English	Canadian	Methodist	Farmer	O-0-00	yes	no	yes										2000		5-1		yes	yes	E		
		" Sarah		♀	wife	M	Nov	1861	49	C			English	Canadian	Methodist	None	N G																yes	yes	E		
		Knott Thomas	3	M	Servant	S	Jany	1886	25	England	1907		English	Canadian	Anglican	Laborer	1-9-00	no	yes	yes	on Farm	52		150									yes	yes	E		
34	34	Moyles Christopher	W½ 9 con 4	M	Head	S	July	1870	40	C			English	Canadian	Anglican	Farmer	2-0-00	yes	yes	yes													yes	yes	E		
		" Ellen		♀	Sister	S	Feb	1865	46	C			English	Canadian	Anglican	None	N G																yes	yes	E		
		" Jane	4	♀	Mother	W	Oct	1825	85	England	1831		English	Canadian	Anglican	None	N G																				